

## Cofio Carol 1948 - 2022

Rydym yn dod ynghyd heddiw i gofio gwraig, mam, mamgu a ffrind arbennig iawn ac i ddathlu bywyd, cyfeillgarwch a chyfraniad Carol.

Dros y ddwy flynedd ddiwethaf mae hi wedi brwydro afiechyd creulon gyda dewrder ac wedi parhau i roi gwên i ni drwy ei salwch.

Diolchwn i bawb sydd wedi rhoi gofal iddi – ei theulu, ei ffrindiau, Ysbyty Morgannwg a Chanolfan Cancr Felindre ac yn arbennig staff Tŷ Hafod, Capel Llanilltern, sydd wedi gofalu bod Carol yn gyfforddus yn ystod ei hwythnosau olaf.

Ganwyd Carol Prater yn 1948 yn Abertawe.

Roedd ei mam o Lansamlet a'i thad o Abertawe ac roedd ganddi un brawd hŷn, John, a fu farw yn ei dridegau.

Yn fuan symudodd y teulu i Gaerdydd ac roedd Carol yn un o'r dosbarthiadau cyntaf yn Ysgol Gymraeg Bryntaf. Roedd wedi cadw mewn cysylltiad â nifer o'i chyd-ddisgyblion ac yn falch o gael y cyfle i ddathlu hanner can mlwyddiant addysg Gymraeg yng Nghaerdydd.

Uchafbwynt ei chyfnod ym Mryntaf oedd cymryd rhan yn y ddawns flodau yn Eisteddfod Caerdydd 1960.

Carol's father, Ted, enjoyed being outdoors and so holidays were spent camping in the Gower and Caerfai, Ty Ddewi, with Ted's sister, Mollie and family. The conditions were primitive to say the least. When the family decided, one summer, to go on a car tour of Europe they found the facilities on the camp sites there to be far more luxurious and much warmer!

From Bryntaf Welsh language primary school Carol went to Cardiff High School for Girls. Where she made many new friends. One summer they went to work at Pontins, Paignton and enjoyed the Hi-de-Ho camp life.

Carol enjoyed regularly meeting her group of Old Cardiff High School Girls and enjoyed their company and friendship.

## Remembering Carol 1948 - 2022

We come together today to remember a very special wife, mother, grandmother and friend and to celebrate Carol's life, her friendship and the contribution she made to our lives.

Over the past two years she has battled a cruel disease with courage and continued to give us a smile through her illness.

We thank everyone who has cared for her - her family, friends, Glamorgan Hospital and Velindre Cancer Centre and particularly the staff of Tŷ Hafod, Capel Llanilltern, who have ensured that she has been comfortable and safe during her last weeks.

Carol Prater was born in 1948 at Swansea.

Her mother was from Lansamlet and her father from Swansea and she had one older brother, John, who died in his thirties.

The family soon moved to Cardiff and Carol attended one of the first classes at Ysgol Gymraeg Bryntaf. She had kept in touch with many of her classmates and was pleased to have the opportunity to celebrate the 50th anniversary of Welsh-medium education in Cardiff.

The highlight of her time at Bryntaf was taking part in the flower dance at the 1960 Cardiff Eisteddfod.

Carol's father, Ted, enjoyed being outdoors and so holidays were spent camping in the Gower and Caerfai, Ty Ddewi, with Ted's sister, Mollie and family. The conditions were primitive to say the least. When the family decided, one summer, to go on a car tour of Europe they found the facilities on the camp sites there to be far more luxurious and much warmer!

From Bryntaf Welsh language primary school Carol went to Cardiff High School for Girls. Where she made many new friends. One summer they went to work at Pontins, Paignton and enjoyed the Hi-de-Ho camp life.

Carol enjoyed regularly meeting her group of Old Cardiff High School Girls and enjoyed their company and friendship.

Aeth ymlaen i Goleg Cyncoed ac astudio i fod yn Athrawes Ffrangeg gan wneud chwe mis o'r cwrs yn Tours, Ffrainc.

Carol particularly enjoyed the 50<sup>th</sup> anniversary celebrations of the 1966 intake to Cyncoed Teaching College and kept in touch with many of her college friends.

Ei swydd cyntaf oedd dysgu Ffrangeg yn Ysgol Gynradd Coed Glas Llanishen.

Yn ei hamser hamdden roedd yn dysgu Almaeneg ac yn rhan o fywyd Cymraeg y ddinas yn cynnwys Côr Aelwyd Caerdydd dan arweinyddiaeth Alun Guy.

Yno y cwrddodd â Penri oedd newydd orffen cwrs fel peiriannydd ac am ddechrau swydd newydd ym Mhwerdy Penfro.

Yn fuan iawn penderfynodd Carol y byddai hithau yn hoffi mynd i weithio ym Mhenfro a chafodd swydd yn dysgu Ffrangeg yn Ysgol Gyfun y Bush.

Cafwyd cyfnod braf yno yn rhan o Gôr Gogledd Penfro o dan arweinyddiaeth John S Davies. Priododd Carol a Penri ym mis Ebrill 1973 yng Nghaerdydd a chanu mewn cyngerdd y côr yn Hwlfordd ar noson eu priodas.

Symudodd y ddau i fyw i'r Hendre yn nhref Penfro a helpu i sefydlu Cylch Meithrin newydd yn y dref. Cafwyd cyfle i ddod i nabod nifer o gymeriadau'r sir drwy Gymdeithas Gymraeg Tref Penfro, Plaid Cymru a Merched y Wawr.

Yn 1975 symudodd y cwpwl i fyw i'r Creigiau ac aeth Carol yn athrawes Cymraeg i Ysgol y Ddraenen Wen, Pontypridd. Ymunwyd â Chôr Godre'r Garth a chael bod yn rhan o fwrlwm Capel y Tabernacl, Efail Isaf.

Ym 1977 ganwyd eu merch cyntaf, Llio ac yna ym 1979 daeth ail ferch, Awen. Roedd Carol yn ffodus i gael cyfnod hir yn magu'r merched a helpodd i gynnal Cylch Meithrin y Bronllwyn, Pentyrch ar ôl symud yno. Roedd yn falch o weld Llio ac Awen yn Graddio yn y Gymraeg ac yn dilyn gyrfaoedd yn hybu'r iaith.

She went on to Cyncoed College and studied to be a French Teacher, undertaking six months of the course in Tours, France.

Carol particularly enjoyed the 50<sup>th</sup> anniversary celebrations of the 1966 intake to Cyncoed Teaching College and kept in touch with many of her college friends.

Her first job was teaching French at Coed Glas Primary School Llanishen.

In her spare time she learned German and was part of the city's Welsh life including the Cardiff Aelwyd Choir conducted by Alun Guy.

It was there that she met Penri who had just finished training as an engineer and was about to start a new job at Pembroke Power Station.

Carol soon decided that she would like to work in Pembroke and got a job teaching French at Bush Comprehensive School.

In their spare time they joined the North Pembrokeshire Choir conducted by John S Davies. Carol and Penri got married in April 1973 in Cardiff and sang at a choir concert in Haverfordwest on the night of their wedding.

They moved to live in Hendre in Pembroke and helped set up a new Cylch Meithrin in the town. They had the opportunity to get to know a number of the county's characters through the Pembroke Welsh Society, Plaid Cymru and Merched y Wawr.

In 1975 the couple moved to Creigiau and Carol became a Welsh teacher at Hawthorn Comprehensive School, Pontypridd. They joined Côr Godre'r Garth and became part of the life of Tabernacl Chapel, Efail Isaf.

In 1977 their first daughter, Llio was born and then in 1979 a second daughter, Awen, arrived. Carol was fortunate to have a long break raising her daughters and she helped to run Cylch Meithrin y Bronllwyn, Pentyrch after moving there. She was pleased to see Llio and Awen graduating in Welsh and pursuing careers promoting the language.

Ail-gydiodd yn ei diddordeb o deithio a dysgu mwy am hanes a diwylliannau gwledydd eraill. Mae Llio ac Awen yn cofio treulio cyfnod o bob gwyliau tramor yn ymweld ag amgueddfeydd, adeiladau nodedig neu safleoedd archeolegol a blasu bwydydd gwahanol yn ogystal â chael nofio a chwarae yng nghynhesrwydd Môr y Canoldir.

Aeth yn ôl i ddysgu ym 1983 a bu'n athrawes Cymraeg yn Ysgol Gyfun yr Eglwys Newydd.

Carol achieved National fame as part of the group "The Welsh Rarebits", formed by teachers at Whitchurch High School, who won the finals of the 'Teacher's Turn' competition on BBC London's 'Saturday Superstore'. She enjoyed regular lunches, which went on well into the afternoon, with her old Whitchurch friends.

Penderfynodd ail-gydio yn ei haddysg a gwneud cwrs Gradd Allanol yn y Gymraeg yn Aberystwyth. Roedd yn gyfle i glywed mawrion y genedl yn rhoi o'u penwythnosau i ddarlithio i griw o fyfyrwyr hŷn. Graddiodd ym 1991.

Yna aeth yn Athrawes Fro yn teithio ysgolion Cynradd ardal Trefynwy yng Ngwent. Ac o ganlyniad i'w phrofiad yno ysgrifennodd y llyfr Beth yw'r Gair am? What's the Welsh for? a gyhoeddwyd gan Wasg y Brifysgol i helpu plant ddysgu Cymraeg. Llyfr oedd ar ben siartiau gwerthiant y papur wythnosol Y Cymro am fisoedd yn 2002 ac sydd wedi ei ail-argraffu nifer o weithiau.

Bu'n athrawes Cymraeg i Oedolion a bu'n rhan o dîm arloesol wrth sefydlu'r cyrsiau sabothol cyntaf i ddysgu Cymraeg i Athrawon dan ofal Prifysgol Caerdydd. Ymddeolodd yn 2007 i ganolbwyntio ar deithio yn helaeth a chefnogi cymdeithasau'r ardal.

Bu'n un o sylfaenwyr Merched y Garth, côr aeth i'r brig yn y maes canu penillion o dan arweiniad Alwena Roberts a Menna Thomas. Un o'i hoff wyliau tramor oedd taith arbennig y côr, o dan arweinyddiaeth Llinos

She rekindled her interest in traveling and learning more about the history and cultures of other countries. Llio and Awen remember spending a period of every holiday abroad visiting museums, important buildings or archaeological sites and tasting different foods as well as having a swim and playing in the warmth of the Mediterranean.

She returned to teaching in 1983 and was a Welsh teacher at Whitchurch Comprehensive School.

Carol achieved national fame as part of the group "The Welsh Rarebits", formed by teachers at Whitchurch High School, who won the finals of the 'Teacher's Turn' competition on BBC London's 'Saturday Superstore'. She enjoyed regular lunches, which went on well into the afternoon, with her old Whitchurch friends.

She decided to resume her education and completed an External Degree in Welsh at Aberystwyth University. It was an opportunity to hear the great academics of the nation giving up their weekends to lecture to a group of mature students. She graduated in 1991.

She then became a District Teacher supporting primary schools in the Monmouth area of Gwent. As a result of her experience she wrote the book 'What's the Welsh for?' published by the University of Wales Press to help children learn Welsh. A book that topped the sales charts of the weekly newspaper Y Cymro for months in 2002 and has been reprinted many times.

She was a Welsh for Adults teacher and was part of an innovative team establishing the first sabbatical courses to teach Welsh to teachers run by Cardiff University. She retired in 2007 to concentrate on traveling extensively and supporting local societies.

She was one of the founders of Merched y Garth, a choir that rose to the fore in the field of verse singing conducted by Alwena Roberts and Menna Thomas. One of her favourite overseas holidays was

Swain, i Buenos Aires yna Esquel a'r Gaiman ym Mhatagonia yn 2005 a chael canu i Archentwyr Cymraeg y Wladfa.

Tra'n Gadeirydd Côr Godre'r Garth cafodd y fraint o ddiolch i Wil Morus Jones, a fu'n arwain y côr am 27 mlynedd, mewn rhaglen deledu arbennig 'Diolch o Galon'.

Bu'n helpu Teulu Twm criw ifanc Capel Tabernacl a bu'n Ysgrifennydd Ymddiriedolwyr y Capel.

Roedd canu corawl yn rhan bwysig o fywyd Carol, ac roedd yn falch bod Llio ac Awen wedi ymuno â Chôrddydd a datblygu'r un angerdd at ganu. Roedd hi'n un o ddilynwyr brwd y côr gan fwynhau cwmni'r to ifanc o gantorion. Bu'n eu cefnogi ar deithiau o gwmpas Cymru ac i Efrog Newydd a'r Iwerddon.

Roedd yn aelod o Gôr y Mochyn Du o'r cychwyn dan arweinyddiaeth y diweddar Sioned James. Bu'n Gadeirydd y côr pensiynwyr pan enillodd Côr Hen Nodiant yn eisteddfodau Caerdydd a Llanrwst. Cafodd y fraint o ddiolch i Huw Foulkes am ddilyn Sioned ac arwain y côr i lwyddiant pellach.

Bu'n Llywydd Cangen y Garth, Merched y Wawr a Chadeirydd y Rhanbarth ac roedd am sicrhau llwyddiant pob achlysur.

Bu'n aelod brwd o Glwb y Dwyrlyn, cymdeithas Gymraeg cylch Pentyrch, o'r cychwyn ac yn falch i fod yn rhan o ddathliadau 40 mlynedd y Clwb. Bu hefyd yn weithgar ar bwyllgorau Apêl Eisteddfodau Caerdydd.

Carol enjoyed the company of her friends from many walks of life and appreciated the care of her neighbours in Pantbach and the village of Pentyrch. She would bump into many of her friends on her shopping trips in Cardiff and would take a keen interest in their families.

Roedd yn gwerthfawrogi'n fawr ei chyfeillion yn ardal Pentyrch a Chreigiau ac wedi mwynhau eu cwmni ar deithiau di-ri yng Nghymru, yn sgïo ar lethrau'r Alpau

the choir's special tour, conducted by Llinos Swain, to Buenos Aires then Esquel and Gaiman in Patagonia in 2005 and singing for the Welsh speaking Argentinians of the Welsh settlement.

While Chair of Côr Godre'r Garth she had the privilege of thanking Wil Morus Jones, who conducted the choir for 27 years, in a special television program 'Diolch o Galon' (Heartfelt Thanks).

She helped the young Teulu Twm crew of the Tabernacl Chapel and acted as Secretary of the Chapel Trustees.

Choral singing was an important part of Carol's life, and she was pleased that Llio and Awen joined Côrddydd and developed the same passion for singing. She was a keen fan of the choir and enjoyed the company of the younger generation of singers. She supported them on trips around Wales and to New York and Ireland.

She was a member of Côr y Mochyn Du pensioner's choir from the outset under the leadership of the late Sioned James. She was Chair when Côr Hen Nodiant won at both the Cardiff and Llanrwst eisteddfod and had the privilege of thanking Huw Foulkes for following Sioned and leading the choir to further success.

She had been President of the Garth Branch of Merched y Wawr and Chair of the Region and wanted to ensure the success of every occasion.

She was an enthusiastic member of Clwb y Dwyrlyn, the Pentyrch area Welsh society, from the outset and proud to be part of the Club's 40th anniversary celebrations. She was also active on the appeals committees of the two recent Cardiff Eisteddfod.

Carol enjoyed the company of her friends from many walks of life and appreciated the care of her neighbours in Pantbach and the village of Pentyrch. She would bump into many of her friends on her shopping trips in Cardiff and would take a keen interest in their families.

She greatly appreciated her friends in Pentyrch and Creigiau and enjoyed their company on countless trips in Wales, skiing in the Alps and traveling to the

ac yn teithio i ddinasoedd prydferthaf Ewrop. Bu'n aelod brwd o glwb llyfrau dethol gan wneud ei gwaith cartref yn drylwyr ar bob achlysur.

Roedd yn falch iawn o'i theulu, Awen, Llio a Mark a'i hwyresau, Gwen, Luned a Catrin. Gwelodd ei hwyresau'n datblygu i fod yn gymeriadau hoffus ac roedd ei phrofiad fel athrawes yn gymorth wrth iddynt ddechrau dysgu darllen a chyfrif. Gwerthfawrogodd cefnogaeth y teulu yn ystod cyfnod anodd iawn.

Mae ei cholli i'w deimlo ym mhell ac agos.

Mae'r teulu am ddiolch i bawb sydd wedi danfon neges o gydymdeimlad gyda llawer o atgofion melys iawn o'i chyfeillgarwch. Roedd ei Chymreictod, ei chwerthiniaid iach a'i diddordeb didwyll mewn pobl yn atseinio drwy'r negeseuon.

Roedd ei gwên yn parhau hyd y diwedd a byddai am i ni ddathlu a chofio ei bywyd llawn.

most beautiful cities in Europe. As a keen member of a select book club, she always completed her homework thoroughly.

She was very proud of her family, Awen, Llio and Mark and her grandchildren, Gwen, Luned and Catrin. She saw her granddaughters develop into likable characters and her experience as a teacher helped them begin to learn to read and count. She appreciated the family's support during a very difficult time.

Her loss will be felt far and wide.

The family wishes to thank everyone who has sent a message of sympathy with many fond memories of her friendship. Her Welshness, healthy laughter and genuine interest in people resonated in those messages.

Her smile continued to the end and she would want us to celebrate and remember her full life.